

7 747 012 409-03.1RS

Netcom100



BOSCH

hr	Upute za instaliranje	2
sr	Uputstvo za instalaciju	12
uk	Інструкція з інсталяції	22

Sadržaj

1	Sigurnosna uputstva i tumačenje simbola	3
1.1	Objašnjenje simbola	3
1.2	Opšta sigurnosna uputstva	3

2	Podaci o uređaju	4
2.1	EG-izjava o usklađenosti	4
2.2	Pravilna upotreba	4
2.3	Uklanjanje otpada	4
2.4	Tehnički podaci i priključivanje	5

3	Ugradnja	6
3.1	Provera sadržaja pakovanja	6
3.2	Montaža	6
3.3	Električno priključivanje	7
3.4	Priključivanje na uređaj Heatronic 3	8

4	Puštanje u rad	9
----------	-----------------------	----------

5	Smetnje	10
----------	----------------	-----------

1 Sigurnosna uputstva i tumačenje simbola

1.1 Objašnjenje simbola



Sigurnosna uputstva u tekstu označavaju se uokvirenim upozoravajućim trouglom sa sivom pozadinom.

Reči upozorenja označavaju stepen opasnosti, koja se javlja kada se ne poštuju mere za smanjenje štete.

- **Oprez** znači da mogu nastati male materijalne štete.
- **Upozorenje** znači da mogu nastati lake telesne povrede ili velika materijalna šteta.
- **Opasnost** znači da mogu nastati teže telesne povrede. U posebno teškim slučajevima postoji opasnost po život.



Napomene u tekstu označavaju se pomoću simbola koji stoji sa strane. One su odvojeno horizontalnom linijom iznad i ispod teksta.

Napomene sadrže važne informacije onda kada nema opasnosti za ljude ili uređaj.

1.2 Opšta sigurnosna uputstva

Opasno po život zbog električne struje

- ▶ Nemojte otvarati uređaj Netcom100 kada je priključen.
- ▶ Pre otvaranja isključite uređaj Netcom100 (izvucite utikač ili prekinite dovod struje preko osigurača).

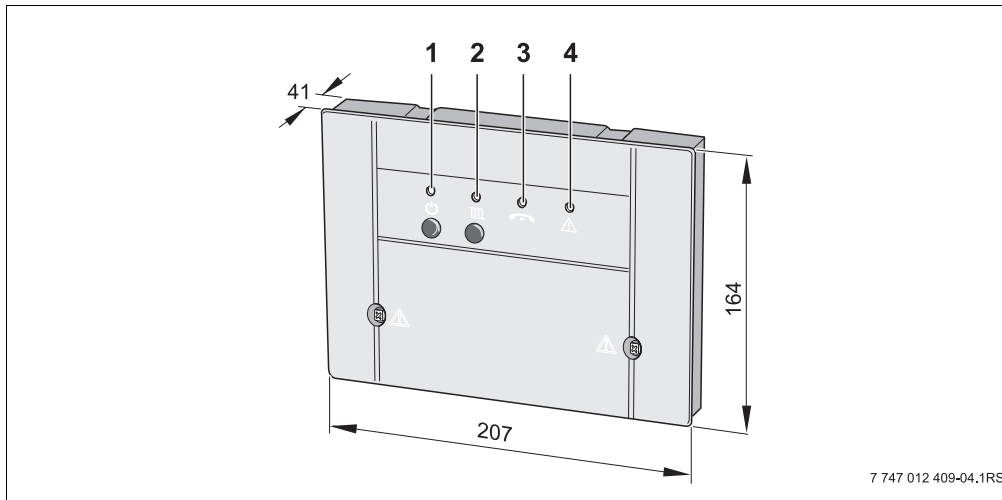
Održavanje

- ▶ **Savet za korisnika:** specijalizovana firma koja se bavi uvođenjem grejanja treba odmah da otkloni smetnju u sistemu grejanja.
- ▶ **Uputstva za kupca:** Mrežni utikač uređaja Netcom100 mora da bude pristupačan kako bi uređaj mogao da se odvoji od električne mreže.
- ▶ Montažu, održavanje, popravku i dijagnozu smetnji mogu izvršiti samo specijalizovane firme za grejanje.



2 Podaci o uređaju

Uputstvo za montažu je namenjeno stručnim licima, koja na osnovu svog stručnog školovanja i iskustva znaju da rukuju sistemom grejanja, kao i elektro instalacijama. Pomoću uređaja

Netcom100 možete preko telefona uključiti dnevni/noćni/automatski režim grejanja, kao i kontrolu grejanja. Pristup je zaštićen pomoću PIN-koda.



Sl. 1 Elementi upravljanja i dimenzije uređaja (u mm)

- 1 Taster  i zelena LED dioda: uređaj Netcom100 uklj/isklj.
- 2 Taster  i crvena LED dioda: (režim rada: automatski ili noćni)
- 3 Žuta LED dioda: linija je zauzeta
- 4 Crvena LED dioda: smetnja u regulacionom uređaju

2.1 EG-izjava o usklađenosti

Uređaj odgovara osnovnim zahtevima odgovarajućih normi i regulativa. Usklađenost je dokazana. Odgovarajuća dokumenta i original izjave o usklađenosti nalaze se kod proizvođača.

2.2 Pravilna upotreba

Telefonski daljinski prekidač Netcom100 služi za daljinsko uključivanje i nadgledanje sistema grejanja. Drugačija upotreba je nepravilna.

2.3 Uklanjanje otpada

- ▶ Na ekološki prihvatljiv način uklonite materijal u koji je upakovan uređaj.
- ▶ Ovlašćene službe su dužne da uklone uređaj ili deo koji treba da se zameni, ali u skladu sa pravilima zaštite životne sredine.

2.4 Tehnički podaci i priključivanje

Oznaka	Karakteristike	Stežaljke
Mrežni napon, frekvencija	230V AC, $\pm 10\%$, 50Hz, $\pm 4\%$	L, N, PE
Potrošnja energije	1,5VA	-
Radna temperatura	+5 do +50 °C	-
Težina	530g	-

Tab. 1 Tehnički podaci

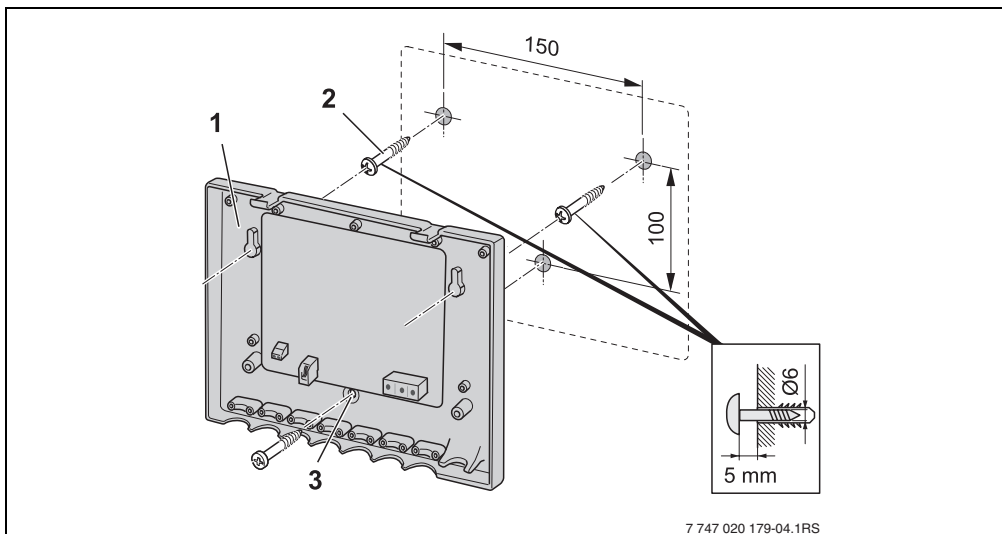
3 Ugradnja

3.1 Provera sadržaja pakovanja

- Netcom100

- Priključni telefonski kabl
- Uputstvo za instalaciju i upotrebu
- Montažni materijal i sitni delovi

3.2 Montaža



7 747 020 179-04.1RS

Sl. 2 Postavite podnožje uređaja Netcom100 na zid

- 1 Podnožje
- 2 Zavrtnji
- 3 Otvori za dodatno pričvršćivanje

- ▶ Označite položaje otvora za podnožje [1] Netcom100.
- ▶ Izbušite otvore prema otvorima na podnožju ($\text{Ø } 6 \text{ mm}$).
- ▶ Ubacite tiplove u otvore, a zatim stavite zavrtnje [2] sve do dubine od 5 mm. Stavite podnožje [1] uređaja Netcom100 i pritegnite zavrtnje; ukoliko je potrebno, pomoću dodatnih otvora [3] fiksirajte podnožje za zid.

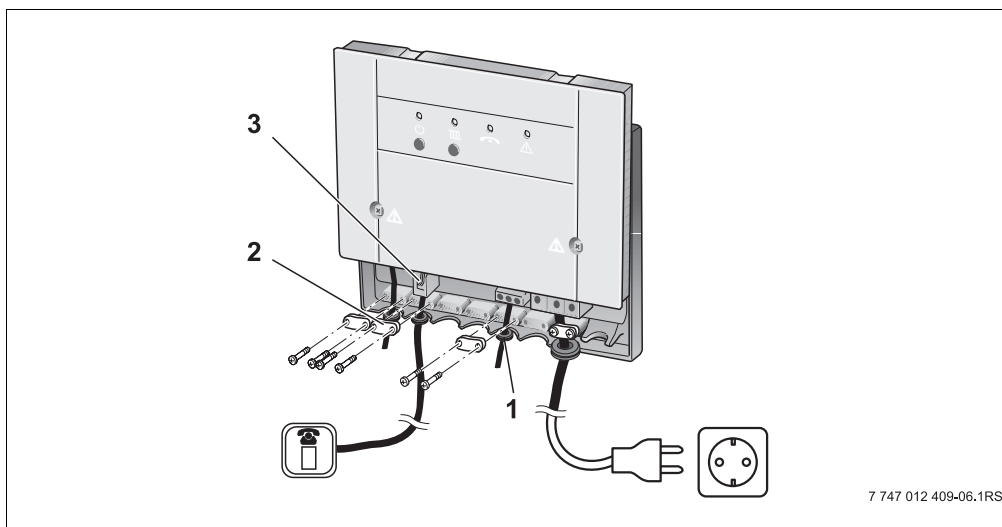
3.3 Električno priključivanje



UPOZORENJE: Opasnost po život zbog struje kod otvorenog uređaja.

- ▶ Pre otvaranja uređaja: isključite uređaj Netcom100 (izvucite utikač ili prekinite dovod struje preko osigurača).

- ▶ Priključite telefonski Western-utikač [3] na uređaj Netcom100 i na telefon (ako je potrebno, pomoću adaptera).



7 747 012 409-06.1RS

Sl. 3 Električno priključivanje

- 1 Gumeni zaštitni prsten
 - 2 Mehaničko rasterećenje kabla
 - 3 Western-utikač (četvoropolni)
- ▶ Regulatorni uređaj Heatronic 3 (→ sl. 4, str. 8) povežite prema šemi priključivanja.
 - ▶ Postavite gumeni zaštitni prsten [1] na vod.
 - ▶ Pravilno pričvrstite deo koji služi za rasterećenje kabla [2].
 - ▶ Namontirajte poklopac uređaja Netcom100.

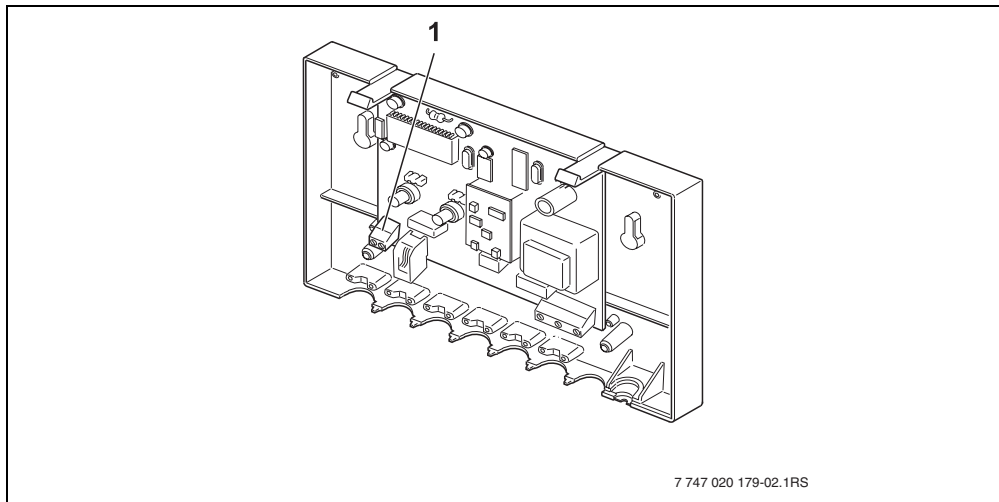


OPREZ: Ukoliko je sistem grejanja isključen, može doći do oštećenja sistema usled mraza.

- ▶ Uređaj Netcom100 priključite na regulatornu uređaj Heatronic 3 prema šemi priključivanja. Ostale kombinacije nisu dozvoljene!
- ▶ Proverite funkciju zaštite od zamrzavanja.

3.4 Priklučivanje na uređaj Heatronic 3

- ▶ Uređaj Netcom100 priključite na uređaj Heatronic 3 prema šemi priključivanja.





7 747 020 179-02.1RS

Sl. 4 Priklučivanje na uređaj Heatronic 3

1 BUS-veza

- ▶ Uspostavite BUS-vezu [1] sa uređajem Heatronic 3 pomoću stezaljki B/B. (kabal minimum 2 x 0,25 mm²)

4 Puštanje u rad

- ▶ Mrežni utikač uređaja Netcom100 utaknite u utičnicu.
- ▶ Uključite sistem grejanja.
- ▶ Uređaj Netcom100 uključite putem tastera .
- ▶ Ručno proverite prekidačku funkciju tastera  na uređaju Netcom100.
- ▶ Ukoliko je potrebno, promenite PIN-kod i unesite broj za prijavu smetnje. (Pogledajte uputstvo za upotrebu uređaja Netcom100.)
- ▶ Aktivirajte smetnju na regulacionom uređaju Heatronic 3 tako što ćete izvući senzor za temperaturu i proveriti prenos obaveštenja.
- ▶ Ponovo stavite senzor za temperaturu.

5 Smetnje

Reklamacija	Uzrok	Otklanjanje smetnji
Uređaj Netcom100 se ne može uključiti	nema mrežnog napona	▶ proverite mrežni napon
	smetnja na uređaju Netcom100	▶ zamenite uređaj Netcom100
Uređaj Netcom100 ne može da izvrši prebacivanje	pogrešno povezani kablovi	▶ proverite da li su kablovi pravilno povezani (→ sl. 4, str. 8). ▶ proverite uređaj Netcom100 putem tastera III .
Smetnje na regulacionom uređaju Heatronic 3 ne mogu biti prepoznate	pogrešno povezani kablovi crvena LED dioda svetli (→ sl. 1, [4], str. 4)	▶ proverite da li su kablovi pravilno povezani (→ sl. 4, str. 8)
Nemoguće je dalje prenošenje informacije o smetnjama	nema telefonske veze	▶ pomoću telefona proverite vezu
	nije unet pozivni telefonski broj	▶ unesite pozivni telefonski broj

Tab. 2 Lista mogućih smetnji

Beleške

Sadržaj

1	Upute za sigurnost i objašnjenje simbola	13
1.1	Objašnjenje simbola	13
1.2	Opće upute za sigurnost	13

2	Podaci uz uređaj	14
2.1	EU-izjava o usklađenosti	14
2.2	Primjena za određenu namjenu	14
2.3	Zbrinjavanje u otpad	14
2.4	Tehnički podaci i priključci	15

3	Instaliranje	16
3.1	Opseg isporuke	16
3.2	Montaža	16
3.3	Električni priključak	17
3.4	Priključak na Heatronic 3	18

4	Stavljanje u pogon	19
----------	---------------------------	-----------

5	Smetnje	20
----------	----------------	-----------

1 Upute za sigurnost i objašnjenje simbola

1.1 Objašnjenje simbola



Upute za sigurnost u tekstu označene su trokutom sa sivom pozadinom.

Signalne riječi označavaju težinu opasnosti koja se javlja ako se ne poštuju mjere za siguran rad.

- **Oprez** znači da se mogu pojaviti manje materijalne štete.
- **Upozorenje** znači da može doći do manjih ozljeda ili teške materijalne štete.
- **Opasnost** znači da se mogu pojaviti teške ozljede. U posebno teškim slučajevima postoji opasnost po život.



Napomene su u tekstu označene simbolom uz tekst. One su ograničene horizontalnim linijama, iznad i ispod teksta.

Napomene sadrže važne informacije u slučajevima, u kojima ne prijete nikakva opasnost za ljude ili uređaj.

1.2 Opće upute za sigurnost

Opasnost po život od električne struje

- ▶ Priključen Netcom100 nemojte otvarati.
- ▶ Prije otvaranja uređaja isključite Netcom100 s električnog napajanja (izvucite mrežni utikač ili kućni osigurač odspojite s električne mreže).

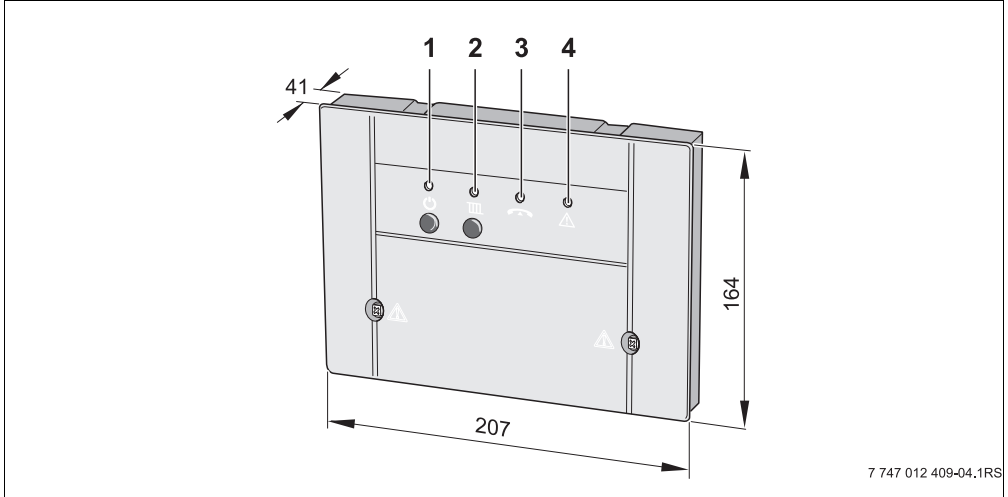
Održavanje

- ▶ **Savjet za korisnika:** Zatražite odmah ovlaštenog servisera za otklanjanje smetnji u radu instalacije grijanja.
- ▶ **Napomena za korisnika:** Mrežni utikač Netcom100 mora uvijek biti lako dostupan kako bi se uređaj u svakom trenutku mogao odvijiti s mrežnog napona.
- ▶ Montažu, održavanje, popravak i dijagnozu smetnji smiju izvoditi samo ovlašteni serviseri.

2 Podaci uz uređaj



Ove su upute prilagođene ovlaštenim serviserima koji na osnovu svojeg stručnog obrazovanja i iskustva posjeduju znanja u rukovanju s instalacijama grijanja kao i električnim

instalacijama. S Netcom100 je preko telefona moguće prespajanje između režima automatika dan/noć kao i telefonski nadzor grijanja. Pristup je zaštićen PIN-kodom.



7 747 012 409-04.1RS

Sl. 1 Elementi za rukovanje i dimenzije uređaja (u mm)

- 1 Tipka  i zelena LED: Netcom100 ON/OFF
- 2 Tipka  i crvena LED: (Režim rada: Automatika za noć)
- 3 Žuta LED: linija zauzeta
- 4 Crvena LED: smetnja na regulacijskom uređaju

2.1 EU-izjava o usklađenosti

Uređaj odgovara osnovnim zahtjevima pripadajućih normi i smjernica. Usklađenost je dokazana. Odgovarajući dokumenti i originalna izjava o sukladnosti pohranjeni su kod proizvođača.

2.2 Primjena za određenu namjenu

Telefonski daljinski prekidač Netcom100 predviđen je za daljinsko uključivanje i nadzor instalacija grijanja. Neka druga primjena nije dozvoljena.

2.3 Zbrinjavanje u otpad

- ▶ Ambalažni materijal uređaja treba zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Neki uređaj ili komponente koji se trebaju zamijeniti potrebno je za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje odvesti u reciklažno dvorište.

2.4 Tehnički podaci i priključci

Naziv	Karakteristike	Stežaljke
Napon napajanja, frekvencija	230V AC, $\pm 10\%$, 50Hz, $\pm 4\%$	L, N, PE
Utrošena snaga	1,5VA	-
Radna temperatura	+5 do +50 °C	-
Težina	530g	-

Tab. 1 Tehnički podaci

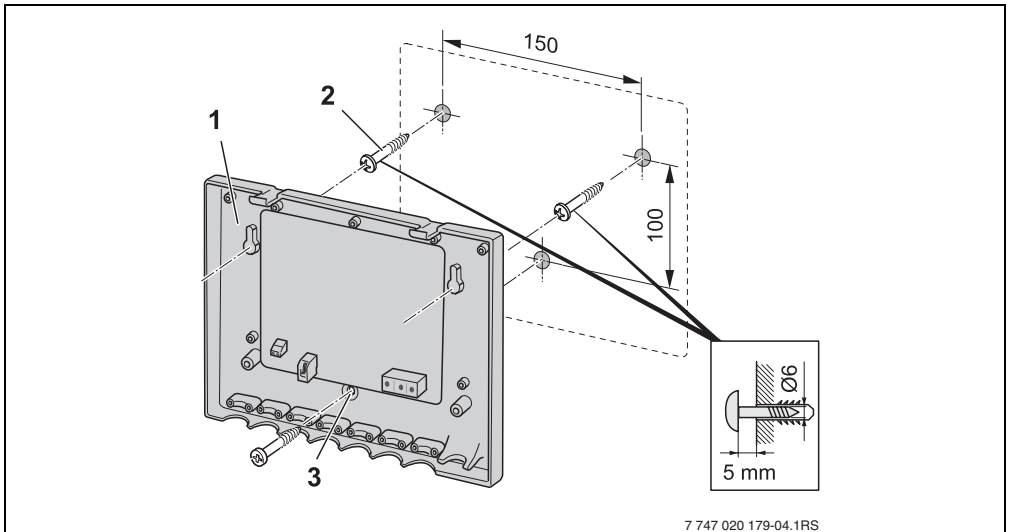
3 Instaliranje

3.1 Opseg isporuke

- Netcom100

- Prikjučni kabel za telefon
- Upute za instaliranje i rukovanje
- Montažni materijal i sitni dijelovi

3.2 Montaža



Sl. 2 Montirati podnožje Netcom100 na zid

- 1 Podnožje
- 2 Vijci
- 3 Provrt za dodatno pričvršćenje

- ▶ Ucrtati položaje otvora za bušenje za pričvršćenje podnožja [1] Netcom100.
- ▶ Otvore izbušiti prema šabloni (Ø 6 mm).
- ▶ Tiple staviti u izbušene rupe i isporučene vijke [2] uviti do dubine 5 mm. Podnožje [1] Netcom100 pričvrstiti i stegnuti vijke, a prema potrebi preko dodatnog otvora [3] pričvrstiti na zid.

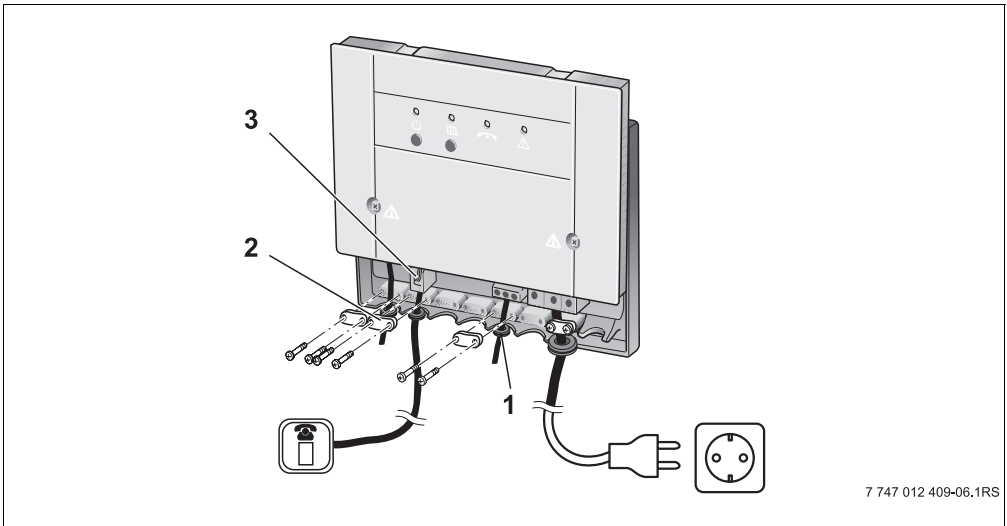
3.3 Električni priključak



UPOZORENJE: Opasnost po život od električne struje kod otvorenog uređaja.

- ▶ Prije otvaranja uređaja isključite Netcom100 s električnog napajanja (izvucite mrežni utikač ili kućni osigurač odspojite s električne mreže).

- ▶ Utikač Western [3] priključiti na Netcom100 i na telefon (prema potrebi s adapterom).



7 747 012 409-06.1RS

Sl. 3 Električni priključak

- 1 Gumeni tuljak
- 2 Pričvrsnice vodiča
- 3 Utikač Western (4-polan)

- ▶ Heatronic 3-regulacijski uređaj (→ sl. 4, str. 18) priključite prema planu priključka.
- ▶ Pri tome navući gumeni tuljak [1] preko kabela.
- ▶ Pričvrsnice vodiča [2] stručno pričvrstite vijcima.
- ▶ Montirati poklopac Netcom100.

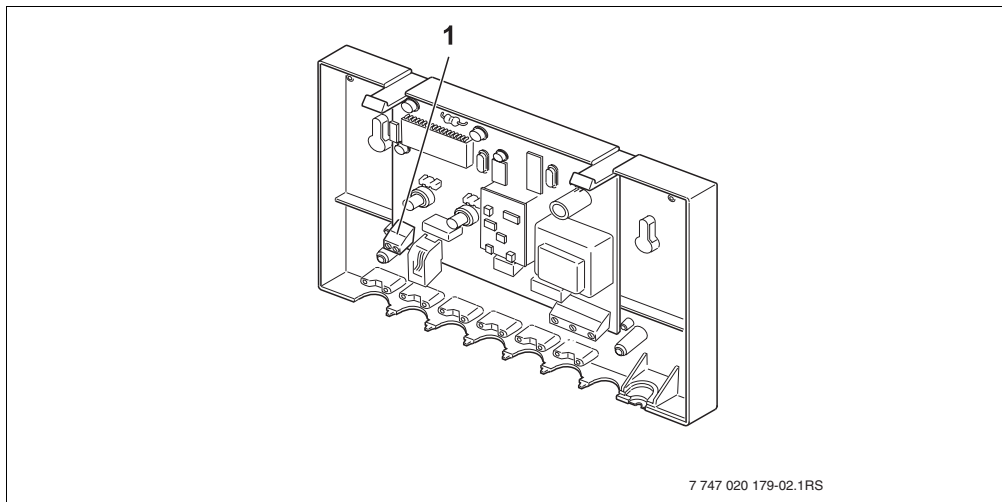


OPREZ: Oštećenja instalacije zbog smrzavanja kod isključene instalacije grijanja.

- ▶ Netcom100 priključiti na regulacijski uređaj Heatronic 3 samo prema navedenom planu priključka. Ostale kombinacije nisu dopuštene!
- ▶ Provjerite je li aktivna funkcija zaštite od smrzavanja.

3.4 Priključak na Heatronic 3

- ▶ Netcom100 priključiti na Heatronic 3 kako je prikazano u navedenom planu priključka.





Sl. 4 Priključak za pogon na Heatronic 3 u uređaju za grijanje


1 BUS-veza

- ▶ BUS-veza [1] spojiti s Heatronic 3 stezaljkama B/B.
(vod najmanje 2 x 0,25 mm²)

4 Stavljanje u pogon

- ▶ Mrežni utikač Netcom100 utaknuti u utičnicu.
- ▶ Uključiti instalaciju grijanja.
- ▶ Netcom100 uključiti s tipkom .
- ▶ Pritisnuti tipku  na Netcom100 za ručno ispitivanje uklopne funkcije.
- ▶ Po potrebi promijeniti PIN kod i upisati broj koji se poziva za dojavu smetnje. (vidi upute o rukovanju Netcom100.)
- ▶ Izazvati smetnju na regulacijskom uređaju Heatronic 3 izvlačenjem temperaturnog osjetnika i provjeriti prosljeđivanje dojave.
- ▶ Ponovno nataknuti temperaturni osjetnik.

5 Smetnje

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Netcom100 se ne može uključiti	Nema mrežnog napona	▶ Ispitati mrežni napon
	Netcom100 neispravan	▶ Zamijeniti Netcom100
Netcom100 se ne prespaja	Pogrešno ožičenje	▶ Ispitati je li ožičenje ispravno (→ sl. 4, str. 18). ▶ Netcom100 ispitajte tipkom  .
Smetnje regulacijskog uređaja Heatronic 3 se ne prepoznaju	Pogrešno ožičenje svijetli crveni LED (→ sl. 1, [4], str. 14)	▶ Ispitati je li ožičenje ispravno (→ sl. 4, str. 18)
Smetnje se ne šalju dalje	nedostaje telefonska veza	▶ uz pomoć telefona provjerite vod
	nemojte utipkati telefonski broj	▶ utipkati telefonski broj

Tab. 2 Popis mogućih smetnji

Bilješke

Зміст

1	Вказівки щодо техніки безпеки та пояснення символів	23
1.1	Пояснення символів	23
1.2	Загальні вказівки щодо техніки безпеки	23

2	Дані про прилад	24
2.1	Сертифікат відповідності ЄС	24
2.2	Правила використання	24
2.3	Утилізація	24
2.4	Технічні дані та підключення	25

3	Встановлення	26
3.1	Перевірити комплект поставки	26
3.2	Монтаж	26
3.3	Електропідключення	27
3.4	Підключення до регулюючого приладу Heatronic 3	28

4	Введення в експлуатацію	29
----------	--	-----------

5	Функціональні помилки	30
----------	--	-----------

1 Вказівки щодо техніки безпеки та пояснення символів

1.1 Пояснення символів



Вказівки з техніки безпеки виділено в тексті сірим кольором та позначено трикутником.

Сигнальні слова дають можливість оцінити рівень небезпеки, що виникає в разі відсутності заходів щодо попередження можливих людських травм і пошкоджень обладнання.

- **Обережно** означає, що є ймовірність невеликих пошкоджень обладнання.
- **Увага** означає, що існує ймовірність легких людських травм або значного пошкодження обладнання
- **Небезпека** означає, що є вірогідність тяжких людських травм. У деяких випадках існує загроза життю.



Вказівки в тексті супроводжуються символами. Вони виділені горизонтальними лініями над текстом та під текстом.

Вказівки містять важливу інформацію для тих випадків, коли відсутня загроза життю людей, а також роботі обладнання.

1.2 Загальні вказівки щодо техніки безпеки

Існує загроза життю через ураження електричним струмом

- ▶ Не відкривати підключений Netcom100.
- ▶ Перед відкриттям приладу Netcom100 знеструмте його (витягніть штекер з електромережі або від'єднайте його через автоматичний вимикач від електро мережі).

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- ▶ **Порада користувачеві:** для усунення пошкоджень негайно зверніться до спеціалізованої фірми з опалення.
- ▶ **Вказівка користувачу:** Мережевий штекер Netcom100 мусить залишатись доступним, щоб могла було від'єднати прилад від електромережі.
- ▶ Монтаж, технічне обслуговування, ремонт та діагностування пошкоджень повинна виконувати лише спеціалізована фірма з опалення.

2 Дані про прилад

Ця інструкція розроблена для фахівців, які мають спеціальну освіту та досвід у галузі опалення, а також електроінсталяцій. За допомогою приладу Netcom100 можливе

перемикання між денним/нічним/автоматичним режимом, а також спостереження за опаленням через телефон. Дистанційний доступ захищений ПІН-кодом.

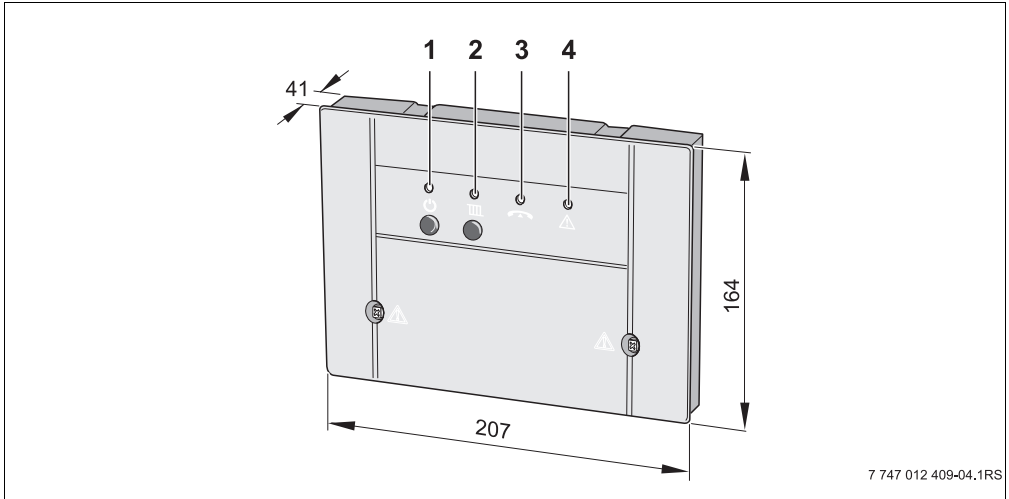




Рис. 1 Елементи керування та габарити приладу (у мм)

- 1 Кнопка  та зелений індикатор: Netcom100 увімк./вимк.
- 2 Кнопка  та червоний індикатор: (Режим роботи: автоматичний або нічний)
- 3 Жовтий індикатор: лінія зайнята
- 4 Червоний індикатор: помилка регулюючого приладу

2.1 Сертифікат відповідності ЄС

Цей прилад відповідає всім основним вимогам, чинним нормам та положенням. Відповідність вказано. Відповідні документи та оригінал сертифікату про відповідність знаходяться у постачальника.

2.2 Правила використання

Телефонний дистанційний перемикач Netcom100 призначений для дистанційного перемикачання та спостереження за опалювальним приладом. Інше використання не передбачено.

2.3 Утилізація

- ▶ Утилізуйте пакувальний матеріал приладу з урахуванням вимог щодо захисту навколишнього середовища.
- ▶ Прилад чи компоненти, які було замінено, повинні утилізуватися у спеціальному місці з дотриманням екологічних норм.

2.4 Технічні дані та підключення

Позначення	Властивості	Клеми
Напруга живлення, частота	230 В АС, $\pm 10\%$, 50 Гц, $\pm 4\%$	L, N, PE
Споживча потужність	1,5 ВА	–
Робочий діапазон температури	від +5 до +50 °С	–
Вага	530 г	–

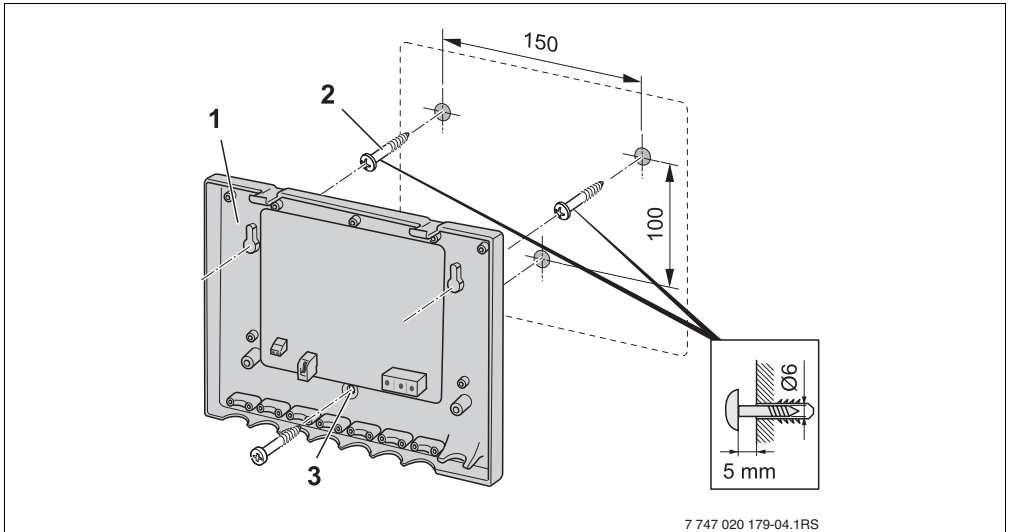
Таб. 1 Технічні дані

3 Встановлення

3.1 Перевірити комплект поставки

- Netcom100
- Телефонний з'єднувальний кабель
- Інструкція з монтажу та експлуатації
- Монтажне приладдя та дрібні деталі

3.2 Монтаж



7 747 020 179-04.1RS

Рис. 2 Монтуння цоколя Netcom100 на стіні

- 1 Цоколь
- 2 Гвинти
- 3 Отвори для додаткового кріплення

- ▶ Відмітити положення отворів для цоколя [1] Netcom100.
- ▶ Зробити отвори відповідно до схеми (діаметром 6 мм).
- ▶ Встановити дюбелі в отвори і закрутити гвинти [2] на 5 мм. Одягнути цоколь [1] прилада Netcom100 та докрутити гвинти, при потребі зафіксувати на стіні за допомогою додаткових отворів [3].

3.3 Електропідключення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Існує загроза життю через ураження електричним струмом при відкритому приладі.

- ▶ Перед відкриттям приладу: Netcom100 знеструмте (витягніть штекер з електромережі або від'єднайте його через вимикач від електромережі).

- ▶ Підключити телефонний штекер [3] до Netcom100 та підключити (при потребі через адаптер) до телефону.

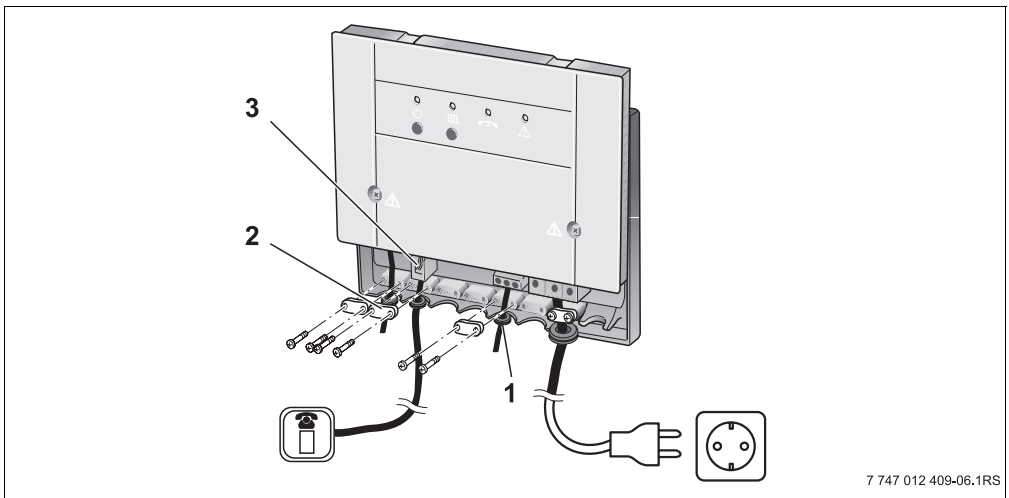


Рис. 3 Електропідключення

- 1 Гумове закінчення
 - 2 Фіксатори
 - 3 Телефонний штекер (4-полярний)
- ▶ Heatronic 3-регулюючий прилад (→ мал. 4, стор. 28) з'єднати згідно схеми підключення.
 - ▶ При цьому кабель провести через гумове закінчення [1].
 - ▶ Прикрутити належним чином розвантаження кабеля [2].
 - ▶ Встановити назад кришку Netcom100.

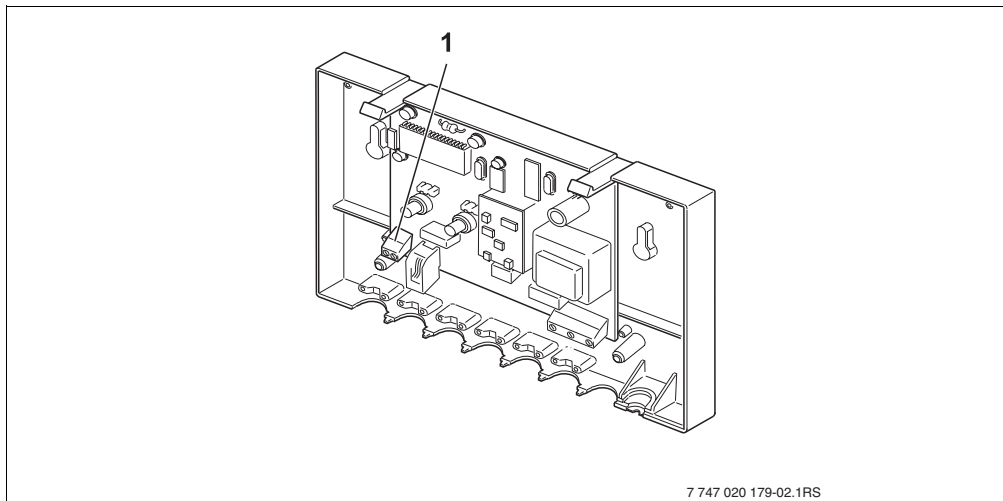


ОБЕРЕЖНО: Пошкодження обладнання через морози при вимкненому опалювальному приладі.

- ▶ Netcom100 підключити до Heatronic 3, дотримуючись лише наданої схеми підключення. Інші комбінації неприпустимі!
- ▶ Перевірити активність функції захисту від морозу.

3.4 Підключення до регулюючого приладу Heatronic 3

- ▶ Netcom100 підключити до регулюючого приладу Heatronic 3, як вказано у схемі підключення.





7 747 020 179-02.1RS

Рис. 4 Підключення для функціонування до регулюючого приладу Heatronic 3 на опалювальному приладі

1 Шинне з'єднання

- ▶ З'єднати шинне з'єднання [1] з Heatronic 3 клемми В/В.
(Кабель мінімум 2 x 0,25 мм²)

4 Введення в експлуатацію

- ▶ Встромити мережевий штекер Netcom100 у розетку.
- ▶ Включити опалювальний прилад.
- ▶ Netcom100 вмикається кнопкою .
- ▶ Натиснути кнопку  на Netcom100, щоб перевірити функцію перемикання вручну.
- ▶ При потребі змінити ПІН-код та задати номер телефону для дистанційного перемикання. (Для цього дивіться інструкцію з експлуатації Netcom100.)
- ▶ Скасувати помилку на регулюючому приладі Heatronic 3 через видалення температурного датчика та перевірити передачу повідомлення.
- ▶ Знову встановити температурний датчик.

5 Функціональні помилки

Рекламація	Причина	Усунення
Netcom100 не вмикається	Мережева напруга відсутня	▶ Перевірити мережеву напругу
	Netcom100 несправний	▶ Замінити Netcom100
Netcom100 не перемикається	Невірне з'єднання проводів	▶ Перевірити правильність з'єднання проводів (→ мал. 4, стор. 28). ▶ Netcom100 випробувати через кнопку III .
Неполадки регулюючого приладу Heatronic 3 не розпізнаються	Невірне з'єднання проводів Горить червоний індикатор (→ мал. 1 [4], стор. 24)	▶ Перевірити правильність з'єднання дротів (→ мал. 4, стор. 28).
Не передаються неполадки	Відсутня телефона проводка	▶ Перевірити проводку за допомогою телефону
	Не вказаний номер телефону	▶ Задати номер телефону

Таб. 2 Список можливих функціональних помилок

Примітки

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
D-73249 Wernau

www.bosch-thermotechnology.com